

Compesières dans la campagne genevoise

Sources administratives de la période bernoise 1536–1567

Cette étude se base sur les documents rencontrés lors de recherches d'abord généalogiques, puis historiques, avec l'intention de mieux connaître le village de Bardonnex au milieu du XVI^{ème} siècle. Ainsi la plupart des textes donnés en exemple concernent Bardonnex et Compesières, bien que les documents touchent toutes les communes de l'ancien bailliage de Ternier.

L'objectif est surtout de proposer en annexe une liste des documents avec les dépôts où on les trouve et leurs cotes.

En annexe se trouvent aussi quelques textes à titre d'exemples.

Contexte

La réforme religieuse et politique de Genève a conduit au départ de l'évêque en 1533 et à l'institution de la nouvelle Eglise réformée en mai 1536 par le Conseil général. Durant cette période de changements, la cité était particulièrement menacée par l'armée levée par Charles III duc de Savoie. Les Bernois, alliés de Genève, envahissent alors la région environnante au début de 1536 : le Pays de Vaud, le Pays de Gex, les mandements de Ternier et Gaillard, et le Chablais.

Les pays nouvellement conquis sont organisés : une trésorerie bernoise autonome est créée (le « trésor romand ») ¹. L'administration centrale est installée à Lausanne et les territoires sont divisés en six bailliages en avril 1536 ². Pour le bailliage de Ternier-Gaillard, une commission est nommée pour établir le nouveau régime ³ ; un tribunal des moeurs appelé *consistoire* est établi à Compesières. Sept baillis représentant le gouvernement bernois se succéderont et le château de Compesières (de l'Ordre de Malte) sera l'un de leurs lieux de résidence ⁴.

Le bailliage de Ternier et Gaillard fut rétrocédé à la Savoie en 1567, suite au traité de Lausanne de 1564 (les bernois ne conservèrent que le Pays de Vaud).

L'essentiel des documents produits par l'administration bernoise durant ces trente années de présence seront le fait de ces baillis et de leurs secrétaires.

Les **baillis** de Ternier-Gaillard ⁵ :

1536-1541	Simon Ferwer dit Wurstemberger
1541-1548	German Jaentsch
1548-1553	Matheus Knecht
1553-1558	Johannes (Hans) Zehender
1558-1562	Burkhard Naegeli
1562-1566	Ludwig Harder
1566-1567	Niklaus Manuel

La cour baillivale de Ternier se tenait à Saint-Julien. Le bailli résidait alternativement à Saint-Julien et à Compesières.

Les secrétaires et officiers publics

Le premier secrétaire-greffier du bailli fut **André Viennois**, il fut accusé de falsification.

Le secrétaire **Jean Delamontagne** (ou "Montaigne") qui lui succéda est bien connu ⁶.

Il serait le chef de l'expédition qui a pillé le château de Compesières en février 1536.

C'est lui qui s'occupe du renouvellement des anciens droits féodaux, en particulier en 1540-1541 concernant la Commanderie de l'Ordre de Malte.

Tous les biens de la cure de Bardonnex, y compris l'église, lui sont remis en amodiation par les seigneurs bernois en 1542. Il habite à Bardonnex (dans l'ancienne maison forte au centre du village ?). Pour ces biens dont le capital est estimé à 1465 florins, le cens annuel s'élève à 73 florins et 3 sols ⁷. Il amodie la dîme de la Cure de Bardonnex en 1544 aux frères Babel et à Jean Domenge ⁸. Il aura aussi la cure de Collonges-sous-Salève et Herchant.

Dans les comptes du bailli, on voit qu'il paye chaque année le cens pour Bardonnex et l'amodiation pour Bardonnex (160 florins) et pour Collonges (150 florins). Il est remboursé pour la reliure des livres de la taille de 1550 (16 florins) et pour avoir porté la taille à Berne (avec Aymé Cherrot, 32 florins) ⁹.

En 1550 un acte dont il est témoin est signé dans sa maison à Bardonnex, il est dit « noble » ¹⁰.

En 1555 il indique dans son rapport à leurs excellences de Berne la difficulté à faire payer les tenanciers : cela va non sans « grosse peine et fâcherie » (voir texte plus bas).

Il décède avant 1573, sa femme se nommait Gervaise Marchand ¹¹. Son beau-fils Louis Delatour résidant à Genève hérite de sa maison à Bardonnex ¹².

Officiers publics : Guyot Copponnex et Aymé Cherrot ¹³.

Dans les comptes du bailli, Aymé Cherrot est souvent mentionné. Il a par exemple été payé pour quatre journées à cheval vers les baillis de Thonon(deux fois), Gex et Nyon (8 florins) ¹⁴. Les Cherrot ou Charrot sont une ancienne famille de Compesières, qui a donné son nom à un village.

Géographie

Le bailliage de Ternier concerne, en gros, les localités entre Arve, Rhône, Vuache et Salève.

Types d'archives

Les archives féodales

LL.EE. (*Leurs Excellences de Berne*) se sont empressées de faire renouveler les reconnaissances attachées aux fiefs conquis, en particulier concernant les biens d'église qui ont été "sécularisés". Ainsi leurs agents étaient chargés de ne rien perdre des divers impôts dont bénéficiaient les seigneurs de l'époque. Ces renouvellements de reconnaissances se basaient sur les documents plus anciens qui sont mentionnés à titre de justification. Cette source nous permet d'avoir connaissance d'actes des XIVe et XVe siècles souvent disparus (Voir texte de 1391 concernant un hommage). De plus une liste des titres rendus à la Savoie en 1567 donne en un seul document une vue générale des fiefs dépendants de Berne durant cette période. Le registre des lods renseigne sur les mutations.

Les comptes et les impôts

Les baillis rendaient annuellement des comptes détaillés, comprenant les "censes et directes" (impôts), les "lods" (droits de mutation), les "amodiations" (locations), les appellations et amendes, le vin et le blé (céréales) reçus, l'argent et le blé délivrés (aux ministres du culte et aux pauvres). Ces comptes forment une série continue de 1537 à 1567 (sauf un registre 1555-1556 perdu) dans 40 cahiers. Ils sont rédigés en suisse allemand sauf pour les années 1550-1551 et 1551-1552. Cette série semble avoir été peu exploitée par les historiens, sauf par Edmond Ganter dans son "Histoire de Compesières" où les transformations apportées au château de l'Ordre de Malte sont décrites minutieusement.

L'impôt sur la fortune de 1550 (ACV : Bs 6). Document exceptionnel, il indique les biens meubles et immeubles de chaque chef de famille, ainsi que ses dettes. L'impôt se montait à 1% de la fortune nette, plus une taxe d'affouage.

La correspondance du bailli avec Berne

Les "onglets baillivaux" de Ternier-Gaillard sont des documents très divers produits par l'administration du bailli, des feuillets réunis dans un carton sans véritable classement ¹⁵. On y trouve par exemple une demande d'aide pour les familles Charrot touchées par un incendie en 1545, l'élection d'un ministre (un pasteur), un rôle des "pauvres, indigents et chargés de maladies" de la seigneurie de Sacconex (17 personnes), des listes de reconnaissances ou lods reçus par les commissaires du bailliage, des procès civils, des procès criminels (assassinat de Clément Lambossy par Jacques Mabut à Beaumont en 1541), les contestations des tailles levées par LL.EE., les tarifs des émoluments de justice.

Les archives de LL.EE. de Berne

Des archives difficiles à déchiffrer et souvent écrites en suisse alémanique. De manière générale, les répertoires se concentrent sur Berne et oublient les bailliages.

Certains actes du Conseil ("Ratsmanual") concernent l'organisation des pays conquis. Ils traitent à plusieurs reprises les demandes des réfractaires aux impôts levés par Berne ¹⁶.

Les "Livres de sentences" concernent le droit. Le répertoire indique de nombreux articles pour la taille (*Täll*). Les autorités répondent aux demandes d'exonération de la taille avec des arguments détaillés.

Dans les documents classés comme "inutiles" se trouvent des lettres et imprimés divers.

Le Consistoire suprême ("Chorgericht") a peut-être traité des cas venant du consistoire de Compesières. Peu de cas concernent la Suisse romande (et aucun dans le répertoire).

Histoire des archives (archivistique)

Les archives des territoires occupés étaient primitivement conservées à Lausanne et à Berne, où les dépôts sont devenus les *Archives cantonales vaudoises (ACV)* et les *Archives de l'Etat de Berne (AEB)*.

Lors de la rétrocession de 1567, les titres (archives féodales) furent rendus à la Savoie, selon un inventaire conservé aux ACV. Cet inventaire énumère sur 104 folios les titres concernant les fiefs nobles, puis les fiefs ruraux, puis les biens ecclésiastiques, dans l'ordre alphabétique des fiefs puis dans l'ordre chronologique des titres dont certains remontent au XIV^e siècle¹⁷.

Les archives savoyardes étaient alors déjà à Turin, elles furent ramenées partiellement et à diverses époques à Chambéry et à Annecy, aux *Archives départementales de la Savoie (ADS)* et aux *Archives départementales de la Haute-Savoie (ADHS)*. Un répertoire analytique en italien du XVIII^e siècle, l'*Indice Savoya*, cite ces titres, comme par exemple les reconnaissances pour la Commanderie de Compesières de 1540-1541¹⁸.

Le *Sommaire général des titres de fiefs* de 1781-1788 cite également de nombreux titres hérités des bernois. Ce *Sommaire* analyse les actes relatifs à chaque fief du XIII^e au XVIII^e siècle.

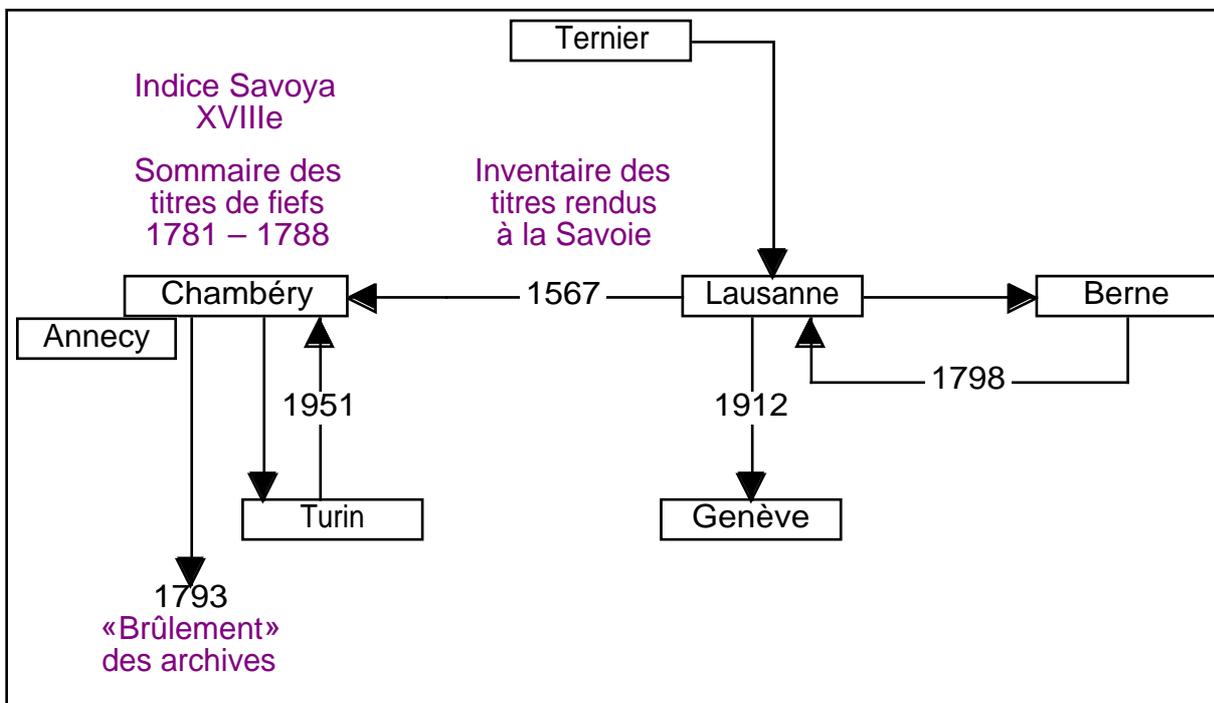
Les documents annexes aux titres féodaux et ceux relatifs aux impôts sont restés en terre vaudoise. D'autre part, dans la confusion révolutionnaire de 1798, les vaudois récupérèrent à Berne de nombreux documents relatifs à la période d'occupation (dont les "Onglets baillivaux"). Il n'existe pas à Berne d'inventaire des documents déplacés à ce moment¹⁹.

On peut trouver aux archives vaudoises des documents dans les séries **B s** (période bernoise : Savoie et Pays de Gex), **Ib** ("Inventaire blanc") et **F u** (terriers, c'est-à-dire reconnaissances féodales). Certains documents primitivement classés dans l'Inventaire blanc ont été déplacés dans la série **B s**, par exemple les *Livres des Tailles et Contributions* de 1550 et l'*Inventaire des titres ... rendus au Duc de Savoie* en 1567.

Deux "extraits" de reconnaissances pour la Commanderie de Compesières de 1540-1541 (correspondant au document original cité ci-dessus et transmis à la Savoie) et pour diverses églises et chapelles de 1542-1546, qui se trouvaient dans les archives vaudoises, ont été acquis par les *Archives d'Etat de Genève (AEG)* en 1912²⁰.

Les archives bernoises restantes concernent l'administration centrale.

Voici une synthèse des déplacements d'archives connus.



Utilisations possibles de ces documents

Histoire des personnes (anthroponymie, généalogie)

L'impôt bernois de 1550 permet de tirer des listes de patronymes par paroisse et village, les chefs de familles imposés étant divisés en "nobles", "solvables" et "misérables ou feux éteints". La taxe fixe sur "l'affouage" indique le nombre de feux, et donc approximativement le nombre d'habitants par village (A. Malgouverné multiplie le nombre de feux par 4).

Les reconnaissances féodales indiquent parfois l'historique des précédentes reconnaissances pour une même terre ou un même bien avec suffisamment de détails pour en déduire une généalogie.

Histoire religieuse

La sécularisation des biens d'église et le renouvellement des reconnaissances les concernant constituent un fonds important sur de nombreuses églises et chapelles du bailliage. Une partie se retrouve aux ACV, concernant par exemple les églises de Bernex, Confignon, Viry, Loex, La Poype, Saint-Julien, Certoux, Thoyrier, Herchant, Collonges sous Salève, ainsi que les chapelles de Saint-Georges à Confignon et de Saint-Blaise à Saint-Julien. Des reconnaissances, affranchissements, "suffertes" (droits de mutation spéciaux) ou abergements sont cités concernant ces églises, remontant parfois au XIVe siècle. Ainsi un "Inventaire des droits trouvés en la maison de honorable Amed Buctaz et de ses condiveurs à Ternier" en 1558 donne des informations sur la chapelle du Saint-Esprit en l'église de Saint-Julien et sur la cure de Bardonnex. Les treize documents cités dans cet inventaire concernant Bardonnex vont de 1370 à 1512²¹.

Les comptes baillivaux nous apprennent qu'en 1551 et par trimestre, dix ministres de Ternier-Gaillard recevaient "pour leurs pensions" un total de 420 florins et que neuf recevaient un total de 42 coupes et 2 quarts de froment et 27 coupes d'avoine²². Ceci correspond pour chaque ministre concerné et pour une année à une moyenne de 168 florins, 12 coupes d'avoine et un peu moins de 19 coupes de froment. La coupe valait environ 77 litres²³.

Les archives du consistoire établi à Compesières semblent perdues. Concernant certains lieux en pays vaudois, on les trouvera aux ACV sous la cote **B da** (Période bernoise : Consistoires). Un sondage dans les archives des appels faits au consistoire suprême de Berne n'a donné aucun résultat : aucun romand concerné et textes de lecture très difficile²⁴.

Les conflits politiques et religieux entre LL.EE. et le Conseil de Genève touchent les bailliages en ce qui concerne les pasteurs, la justice et les personnes soumises aux impôts. Nombreuses mentions dans les *Ratsmanual* de Berne.

Histoire économique

Le Pays de Vaud était lourdement hypothéqué par le duc de Savoie, ce qui a contraint LL.EE. à lever un impôt extraordinaire, d'abord refusé par les représentants du peuple en 1539, puis réalisé en 1550 et 1551, dont le rapport total couvrit seulement 12,3% de la dette héritée²⁵. Cet impôt fut levé dans toutes les régions récemment conquises.

Cet impôt de 1550 donne de nombreux renseignements. Il a été spécialement bien présenté et exploité par Alexandre Malgouverné, pour ce qui concerne le Pays de Gex.

De nombreuses monographies communales citent la liste des noms des personnes imposées dans les villages.

Voir en particulier le livre de Martin H. Körner "Solidarités financières suisses au XVIe siècle" (pp.87,118,125-132,231,234-257,277-285).

Histoire féodale

Un inventaire des *Biens et revenus du Château de Compesières* de décembre 1556 cite les divers bâtiments, les pièces de terre ou de vigne, les dîmes reçues de Landecy, Arare et Sacconex, les revenus en céréales, en volailles, en vin, en argent ou en "labeur", les hommages (32 "hommages liges et censits" et 2 "preude femmes liges et censites"), les revenus des membres dépendants²⁶.

La rénovation systématique des terriers faite par les bernois offre une photographie certainement assez complète des fiefs de la région. Voir aussi le registre des lods 1541-1543.

Paléographie

Les expressions utilisées sous l'administration bernoise, spécialement dans les comptes et les impôts, sont bien particulières à leur époque. L'emploi de deux langues différentes vient encore compliquer le déchiffrement des documents. Comme à leur habitude, les notaires emploient de nombreuses abréviations.

Dans le tableau : quelques raccourcis, bizarreries, exemples, explications.

	français	alémanique	allemand
Relevés dans les comptes baillivaux			
<i>Solvit</i> : années pour lesquelles l'impôt est payé <i>Ecus d'or</i>	s[olvi]t	usge[gebe]n, us[ge]geben golttkronen	<i>Ausgegeben</i> (=payé) Goldkronen
<i>Taille</i> : impôt direct <i>Dîme</i> <i>Lod</i> <i>Fief</i> <i>Secrétaire</i>	Taille lod fief secrétaire	tell, täll zende lob lächen, lechen land(t)schriber	<i>Telle</i> <i>Zehent, Zehnte</i> <i>Lehen</i>
<i>Eglise</i> <i>Chapelle</i> <i>Cure</i> <i>Prédicateur, ministre du culte</i>	église ministre	Khilche, Chilche Cappelle Chur predicant(en)	<i>Kirche</i> <i>Kapelle</i> (<i>Pfarrhaus</i>) <i>Prediger</i>
<i>Quatre-temps</i> : chacune des 4 périodes de jeûne et de prière dans l'année liturgique, au début de chaque saison ; termes pour les corvées et paiements au Moyen Âge ("quartiers")	quartemps quart temps	Fro[f]asten, Fron[f]asten	<i>Fronfasten</i> (Fron = corvée en ancien haut allemand)
<i>Coupe</i> : mesure de contenance pour les blés	C[oupes] copp[es] coppes	K[opff]	<i>Kopff, Köpff</i>
<i>Blé</i> <i>Grain</i> <i>avoine</i> <i>vin</i> <i>cire</i> <i>chapons</i> <i>poullailles</i>		weytzen khorn haber wÿn wachs cappunen huner, huenen	<i>Weizen</i> <i>Korn</i> <i>Hafer</i> <i>Wein</i> <i>Wachs,</i> <i>Kappen, Kapune</i> <i>Hühner</i>
<i>Jeune femme</i>		meydtlin	<i>Mädchen</i>
<i>Février</i> <i>Mars</i> <i>Mai</i> <i>Juin</i> <i>Septembre</i> <i>Décembre ?</i>		horning merze, mertze meie brachmanod herbstmanod wolffmanod	<i>Februar</i> <i>März</i> <i>Mai</i> <i>Brachmonat</i> <i>Herbstmonat</i>
Relevés dans les onglets baillivaux			
<i>Femme (de)</i>		frow	<i>Frau</i>
<i>Petits</i>		cleinÿ, kleinÿ	<i>kleine</i>
<i>Relaissée</i> : veuve (au milieu d'un texte en allemand viennent ces mots en français)		"la rellese de loÿs charrot"	(<i>Witwe</i>)
<i>Sujets</i>		underthan[en]	<i>Undertanen</i>

Annexes

Textes

(1391) — Mention de la mutation d'un hommage ²⁷

Inventaire des droits trouvés en la maison de honorable Amed Buctaz et de ses condiviseurs à Ternier, le 10 juin 1558. Pièce E concernant la cure de Bardonnex.

Item un instrument par lequel le seigneur Girard coseigneur de Ternier quicte à Mermet Berllier son homme lige sencil (censit) ledit hommaige consentant que tel hommaige il puisse fayre et prester au curé de Bardonnex. Réservant seulement a luy la juridiction, tributs et usaiges tels que luy et ses successeurs avoyent sur leurs aultres hommes et habitants au lieu de La thoyl (Lathoy) fait soubz 1391 et le 18 de septembre, et soubz le seel (sceau) dudit seigneur.

1545 — Aide aux sinistrés de Charrot ²⁸

Le bailli German Jensch envoie un courrier à LL.EE. de Berne le 15 décembre 1545. Ce document est tiré des "onglets baillivaux". La transcription et la traduction qui suivent sont un peu approximatifs, mais donnent une idée des faits et de la demande du bailli.

(...) und hie mit zum wissen das in kúrtz vergangenem tagen find zum cherrot bÿ compesiere mit fúirs nouít (?) fier hússer verbrúnnen und ist Innen all hab und gút verbrúnnen und ist da fúir angangen in pierre chárrots húss da ist der pestelenz gestorben er und sin húss frow und 2 kind. Noch sind 2 die kleinsten kind uberbliben. Item la rellese de loÿs chárrot hat 3 cleinÿ kind Item einer heist Labe cherrott hat 3 kleinÿ kind Item Hans chárrot zóiger disses briefes hat 3 kleinÿ kind. Hat all sin hab und gut verloren (...) wil ich uch minen g.h. in gútter meinúng anzoÿgt han und sÿ uch minen g.h. in eúwer gnaden almúsen befohlen han dar mit sÿ wider hússen mógen. Dan sÿ sind eúwer underthanen von wegen des húss compesiere (...)

(...) et sachez ainsi qu'il y a quelques jours à Cherrot par Compesières quatre maisons ont brûlé, et leur sont tous leurs biens brûlés, et le feu a pris dans la maison de Pierre Charrot, là sont morts de la peste lui, sa servante, et deux enfants, il reste encore les deux plus petits enfants. Item la relaissée (veuve) de Loys Charrot a trois petits enfants. Item un nommé Laban (?) Cherrot a trois petits enfants. Item Jean Charrot témoin de cette lettre a trois petits enfants. Leurs biens à tous sont entièrement perdus (...) je veux témoigner favorablement auprès de Messeigneurs afin que vous aussi Messeigneurs par votre grâce ordonniez une aumône, et qu'ainsi ils ayent à nouveau des maisons. Car ils sont vos sujets de par la maison de Compesières (...)

1548 — 1551 Aide à une pauvre femme de Bardonnex ²⁹

Le bailli Mathieu Knecht déclare dans ses comptes allant de la Saint-Michel 1548 au 16 mai 1549 avoir aidé une pauvre jeune femme de Bardonnex avec un florin et une coupe de froment (blé) par trimestre (ou "quatre-temps"), ceci pour trois trimestres. Cette aide se retrouve dans plusieurs comptes successifs, et ne concerne que cette femme.

Denne usgegeben einem armen meydtlin zú bardonex us...gheis
m.g.herren all froñasten 1 ffl. (...) die dry froñasten _____ 3 ffl.

Einem armen meidtlin zú bardonex (...) all froñasten 1 K. weitzen
(...) die froñasten. An weitzen _____ 3 K.

Dans les comptes de 1550-1551, on peut lire :

Item plus j'ay délivré audit Jean Domenge pour les despends d'une
povre femme impotente et d'un sien petit fils laquelle moy fut mandée
par le sieur bailli de Gex _____ 6 florins

Item j'ai délivré à une pauvre fille impotente de Bardonnex pour
quatre quarts temps, le premier commençant à Noël 1550 et le dernier
à la Saint-Michel en septembre 1551. Froment _____ 4 coupes

1550 — Sentence concernant la taille à Thonon et Ternier³⁰

Plusieurs seigneurs se sont plaints de la taille ordonnée par Berne. Extraits de la position bernoise, dans un procès-verbal du 13 mars 1550 (transcription).

(...) Sur ce nous sommes finalement résolus (...), assavoir puisque les ducs de Savoie ont très grosses sommes d'argent dues, levées et empruntées, a cense annuelle a raison de cinq pour cent, et leurs villes, châteaux, rentes, revenus, pays et sujets hypothéqués, et nous principalement ladite taille et imposition faite pour rendre et réacheter les sommes capitales et censes et libération des pays et gens habitants iceux, et non pas pour notre propre proffit, ni pour mettre lesdits deniers en notre bourse. (...)

1551 — Aide suite aux tempêtes³¹

Le même bailli Mathieu Knecht déclare dans ses comptes avoir remboursé en 1551 les frais d'évaluation des dégâts faits aux cultures en 1549.

Item j'ai délivré à Jean Domenge hoste de Bardonnex pour les despends des preudhommes qu'ils taxarent les ouvailles (destruction des récoltes) de la tempeste de l'an 1549. Lesquels despends ledit hoste les a demandé seulement à présent et montent _____ 6 florins et 11 sols

1555 — Liste de ministres³²

"Spécification des biens que tenaient les ministres du bailliage de Ternier et Gaillard, à leurs mains, outre leurs pensions". Voici la liste des huit ministres et du diacre concernés.

François Morisy	ministre de Viry
Jean Chappuis	ministre de Chenex
Antoine Marcourt	ministre de Saint-Julien et Thoiry
Jean de Callegny	diacre de Ternier
Symon Goulard	ministre de Bernex
Jean Collassus	ministre de Collonges sous Salève
Henry de Lamare	ministre de Challex et Meinier
Barthollomi Corredon	ministre de Collonges sous Bellerive
Jean Papillion	ministre de Challex

Dans deux pièces non datées conservées dans les "onglets baillivaux", certains sont encore cités. Le ministre de Crassy, Jean de Caligny demande à être muté à Ternier pour raison de santé (Crassy est trop humide), à titre de diacre. Dans la seconde pièce, la congrégation générale de Compesières élit un 15 octobre "nostre très aymé frère Jacques Hugues à présent doyen de nostre congrégation et ministre de Dyvône" suite au décès de Claude Vezon (ou Verand ?), ministre de Compesières ; la lettre à LL.EE. est signée Jacques Hugues (doyen), Jean Collassus, Nicolas Wandart et Jean de Caligny, jurés³³.

1555 — Les difficultés rencontrées par le secrétaire Montaigne³⁴

A la fin d'un inventaire de biens ecclésiastiques, et autres, aliénés entre 1543 et 1555, le secrétaire Jean Delamontagne fait quelques commentaires concernant les impayés.

(...) pour lesquels réduire au proffit de nos dits très redoutés seigneurs leur moderne commissaire montaigne y met toute diligence non sans grosse peine et fâcherie, causant ce que nos dits seigneurs n'ont point les titres et documens pour compellir les tenementiers des biens à rendre le debvoir Toutefois à l'aide de Dieu ledict Montaigne fera tellement que iceux nos très redoutés seigneurs auront cause soy contents de luy et du nombre des serviteurs lesquels à cet effet il met en outre, non sans gros frays et dépenses. Enquoÿ iceux nos très redoutés seigneurs auront esgard. Et aussi leurs playra avoir esgard aux aultres charges qu'il a de leur part non seulement au bailliage de Ternier et Gaillard, mays aussi rière Gex et Thonon. (...)

1557 — Droit de péage³⁵

Dans le *Sommaire général des titres et fiefs* (1781-1788), on trouve une reconnaissance des frères Louis, Georges, Michaud, Maurice et Jacques Roux, fils de feu Pierre, de L'Eluiset, du 18.1.1557, concernant des acquis faits des nobles de Viry en 1536-1540.

Ils reconnaissent, entre autres, avoir acquis le droit péage sur la terre de Viry "pour laquelle perception dudit péage lesdits nobles frères percevoient le dizaine denier"³⁶.

1560 — Tarif douanier de Savoie ³⁷

Les sommes indiquent la taxe pour les marchandises sortant du pays, pour les importations on paye la moitié. Monnaie : florins, gros, quarts et forts. Extraits.

cheval, jument	4%
boeuf gras	2 florins
boeuf de labourage ou charrue	1 florins et 8 gros
vache	6 gros
veau de 3 ans	6 gros
veau de 2 ans	4 gros
veau de 2 ans en bas	2 gros
porceau gras	7 gros
jeune porceau qu'on appelle "norrin"	2 gros 2 quarts
le cochon	2 quarts
le cabri	2 quarts
chappons gras et poules grasses	2 quarts
autres chappons et poules maigres	2 forts
foin, le quintal	1 quart
paille, le quintal	1 fort

Le tableau mentionne encore les poissons, blés, fromages, cuirs et peaux, bois, peaux, draps, toiles ...

Sources dans les dépôts d'archives

Liste des documents avec les dépôts où on les trouve et leurs cotes.

Archives d'Etat du canton de Genève (AEG)

Titres et droits	Reconnaisances	
KK 13	<i>Droits des Eglises, chapelles diverses</i> Extraits des reconnaissances en faveur des Sr de Berne (1542) Biens ecclésiastiques, dont la Cure de Bardonnex	
KL 2 KL 6	<i>Censes nues et foncières des Eglises</i> Grosse en faveur de nos Sr de Berne (1546-1547) dont la Bardonnex, Compesières Extrait de divers fiefs et censes et anergements rière Ternier, etc. (1550-1626)	
Pa 176 Pa 445 Pa 446 Pa 857	<i>Fiefs particuliers</i> Compesières : Extrait rière Compesières ... (1540 et 1492) Gerbel : Extrait de Grosse rière Lancy, Saconnex, Bardonnex (1553) Gerbel : Extrait de Grosse rière Saconnex (1553) Ternier : Extrait rière Neydens, Compesières, Landecy, ... (1542-1580)	<i>M</i> <i>M</i> <i>M</i> <i>M</i>

M : Reconnaissances reçues par le secrétaire Jean Delamontagne.

Archives cantonales vaudoises (ACV)

Série AA AA 21/16	<i>Inventaires</i> "Inventaire blanc", soit inventaire de la série Ib : Savoie
Série B s B s 1/2 B s 3 B s 4 B s 5 B s 6	<i>Période bernoise : Savoie et Pays de Gex</i> Onglets baillivaux, Ternier & Gaillard Inventaire des titres des trois bailliages de Gex, Thonon et Ternier rendus par les bernois au duc de Savoie l'an 1567 Livre de missives pour le Pays de Savoie 1560-1567 Tailles levées sur Gaillard en 1550 par LLEE (2 vol.) Tailles levées sur Ternier en 1550 par LLEE (5 vol.)

B s 7	Tailles levées sur Thonon en 1550 par LLEE (1 vol.)
B s 10	1560–1562 Compte-rendu par Jean de la Montagne, secrétaire de T&G, de ses commissions rière Gex, Ternier, Gaillard et Thonon (une enveloppe)
Série F	<i>Terriers</i>
F u 2	1411–1548 Recueil artificiel comprenant les nouveaux ténementiers rière [divers lieux] avec reconnaissances en faveur de la chapelle de Feigères
F u 10	1426–1546 Bernex-Confignon (f°27-101)
F u 26	1546 Chapelle St-Georges, église de Confignon (f°1-78)
F u 27	1546-1547 Chapelle St-Blaise, église de St-Julien (f°77-90)
F u 28	1552-1553 Thoirier (4 f°)
F u 29	1553 cure d'Herchant (f°3-10)
F u 30	1558 cure d'Herchant, cure de Bardonnex
F u 32	cure de Collonges-sous-Salève et autres lieux,
Série Ib	<i>“Inventaire blanc”, Savoie : layettes 367 à 373</i>
Ib 367/11	1493 & 1494 Comptes du Châtelain de Ternier rendus à la Duchesse de Savoie
Ib 368/21	1541–1543 Registre des Lauds rière la Baronnie de Ternier et Mandement de Gaillard
Ib 370/30	1555 Inventaire des Biens que tenoient les Ministres du Bailliage de Ternier et Gaillard à leurs mains, outre leurs Pensions
Ib 370/31	1555 Désignation des Lettres de Censes des 2/3 dûes à LLEE pour l'alliégation de leurs biens Ecclésiastiques rière leur Bailliage de Ternier et Gaillard reçues par Noble et Eg. André Viennois, Item les désignations de Ventes de divers fonds ...
Ib 370/35	1556 Estimation des biens et revenus du Château de Compesières
Ib 372/41	1537–1567 Comptes baillivaux

Archives de l'Etat de Berne (AEB)

Série A	Archives de la Chancellerie
A II 181-182	« Ratsmanuale », n° 310-311, années 1549-1550 <i>Instrument de recherche n°39</i>
A I 344-345, A I 384	« Spruchbücher » - Livres de sentences, vol. PP,QQ, et P, années 1548-1551 <i>Instrument de recherche n°7, 18</i>
A V 1423-1425	« Unnütze Papier » - papiers inutiles, années 1549-1568 <i>Instrument de recherche n°104a-c</i>
B III 466,467	« Chorgerichts Manual » – Consistoire suprême, années 1549-1551

Archives départementales de la Savoie (ADS)

Série SA	Archives rétrocedées de Turin
SA 12	Sommaire des titres de fiefs 1781-1788.
Série C	Administration générale
1 C 1771-1793	<i>Indice Savoya</i> – Répertoire analytique des concessions, investitures, consignements de fiefs du duché de Savoie, XVIIIe.

Sources

- Bertrand Pierre, *Autour du coteau de Bernex*, Genève, 1980, p. 29-57.
- Duval César, *Ternier et Saint-Julien, Essai historique*, Georg, Genève, Mariat, Saint-Julien, 1879, p. 86-96.
- Gabion Robert, "Les recensements et état de population du XIVème au XVIIIème siècles", in *La Pratique des documents anciens*, Annecy, 1980, p. 251, 261.
- Ganter Edmond, *Compesières au temps des commandeurs*, chez Claude Martinguay, libraire à Genève, 1971, p. 76-83.
- Gilliard Charles, "La rançon du Pays de Vaud en 1536", in *Festschrift Hans Nabholz*, Zürich, 1934. [ACV : JAN6]
- Abel Jacquet, *Saint-Julien-en-Genevois*, Annecy, 1978, 432 p.
- Körner Martin H., "Solidarités financières suisses au XVIe siècle", *Bibliothèque historique vaudoise*, 1980, 514p. [AEG : S 1902-66]
- Malgouverné Alexandre, "L'avènement de la réforme", chapitre 4 dans : Malgouverné Alexandre et Mélo Alain, *Histoire du Pays de Gex — tome 1. des origines à 1601*, Ed. Intersections, 1986, pp.149-193.
- De Montfalcon Auguste, *Compesières*, Saint-Maurice, 1932, p. 15-16 et 54.
- Pollier J.-P. et J.-F., "Calculs d'autrefois", in *La Revue savoissienne*, 1962, p. 90-110.

Pour saisir les textes en suisse alémanique :

- 1° Sachs-Villatte, *Französisches Wörterbuch*, Berlin, 1921 (1959),
[ACV : AB 128 ; AEB : LS UJB 1.3]
- 2° Otto von Greyerz, Ruth Bietenhard, *Berndeutsches Wörterbuch*, Berne, 1976
[ACV : VA 218; AEB : LS X 39]
- 3° *Schweizerisches Idiotikon*, Frauenfeld, 1881-
[ACV : AB 110; AEB : LS X 35]

Notes

- 1 Körner M.H., p.118.
- 2 Malgouverné A., p.152.
- 3 Gilliard C., p.172.
- 4 Ganter E., p.76.
- 5 Ganter E., pp.77-78. Duval C. p. 91
- 6 Ganter E., p.76 et p.129.
- 7 Ganter E., p.76. Abergement des biens de la Cure de Bardonnex : AEG / Titres et droits / KK13 f°27v. Lettre de cense : ACV / lb 370/31 (18.6.1543).
- 8 AEG : notaire Aimé Babel, vol. 1, f°37.
- 9 ACV : lb 372/41, années 1549-50, 1550-51, 1551-52.
- 10 AEG : notaire Aimé Babel, vol. 2, f°481v.
- 11 AEG : notaire Aimé Babel, vol. 4, f°19.
- 12 ADS : SA 2029, dénombrement des feux, 1576.
- 13 Duval C. p. 91
- 14 ACV : lb 372/41, années 1549-50, 1550-51, 1551-52.
- 15 ACV : B s 1/2.
- 16 AEB : A.II.181-182. Ces sources font l'objet d'un livre de B. Haller "Bern in seinen Rathsmannalen 1465-1565", Berne, 1901 (AEB : LS VII).
- 17 ACV : B s 3 (lb375/43) Inventaire des titres des trois bailliages de Gex, Thonon et Ternier rendus par les bernois au duc de Savoie l'an 1567
- 18 ADS : 1 C 1775, f°443.
- 19 Selon conversation avec l'archiviste, monsieur Barras, mai 1988.
- 20 AEG : R.C.509 (Registre du Conseil d'Etat, séance du 5.1.1912). AEG : TD Pa 176 (Commanderie de Compesières) ; AEG : TD Kk 13 (Eglises diverses rière Confignon, Bernex, Saint-Julien, Compesières, Bardonnex, Lancy, Troinex, Challex, Genève, Gaillard, Thoiry).
- 21 ACV : F u 30.
- 22 ACV lb 372/41, 1550-1551, f°19-23.
- 23 Ganter E., p.294.
- 24 AEB : B III 466,467 (Chorgerichts Manual, 1549-1550, 1550-1551).

- ²⁵ Körner M.H., p.278.
- ²⁶ ACV : lb 370/35.
- ²⁷ ACV : F u 30, lettre E des instruments concernant la cure de Bardonnex.
- ²⁸ ACV : B s 1/2, "Bailliages savoyards – à classer".
- ²⁹ ACV : lb 372/41, 1548-1549, f°19 et f°21v ; 1550-1551, f°20 et f°23.
- ³⁰ AEB A.I.384, Band P, f°113v-117.
- ³¹ ACV : lb 372/41, 1550-1551, f°20.
- ³² ACV : lb 370/30.
- ³³ ACV : B s 1/2, "Ternier – pièces non datées".
- ³⁴ ACV : lb 370/31.
- ³⁵ AEB : A.V.1424 UU.P.59) / 112.
- ³⁶ ADS : SA 12 : "Le Bois" (f°49).
- ³⁷ AEB : A.V.1424 UU.P.59) / 112.